

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 66/2014

2014 m. sausio 14 d.

kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB nustatomi buitinių orkaitių, kaitviečių ir gartraukių ekologinio projektavimo reikalavimai

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB, nustatančią ekologinio projektavimo reikalavimų su energija susijusiems gaminiams nustatymo sistemą ⁽¹⁾, ypač į jos 15 straipsnio 1 dalį,

pasikonsultavusi su Direktyvos 2009/125/EB 18 straipsnyje nurodytu konsultacijų forumu,

kadangi:

- (1) Direktyvoje 2009/125/EB reikalaujama, kad Komisija nustatytų ekologinio projektavimo reikalavimus su energija susijusiems gaminiams, kurių pardavimo ir prekybos apimtis yra didelė ir kurie aplinkai daro didelį poveikį, kurį galima gerokai sumažinti be pernelyg didelių išlaidų patobulinant konstrukciją;
- (2) Direktyvos 2009/125/EB 16 straipsnio 2 dalies a punkte numatyta, kad laikydama 19 straipsnio 3 dalyje nurodytos tvarkos, atsižvelgdama į 15 straipsnio 2 dalyje nustatytus kriterijus ir pasitarusi su Konsultacijų forumu, prireikus Komisija turi nustatyti įgyvendinimo priemones gaminiams, turintiems didelių rentabilaus išmetamųjų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio mažinimo galimybių, pavyzdžiui, buitiniams prietaisams, įskaitant buitines orkaites, kaitvietes ir gartraukius;
- (3) Komisija atliko parengiamuosius techninių, aplinkosauginių ir ekonominių aspektų, susijusių su buitiniams virimo prietaisais, pavyzdžiui, orkaitėmis, kaitvietėmis ir gartraukiais, tyrimus. Tyrimuose dalyvavo Sąjungos ir trečiųjų šalių susijusios ir suinteresuotosios šalys, o tyrimo rezultatai paskelbti viešai;
- (4) nustatyta, kad šio reglamento tikslais svarbus pagrindinis tirtų gaminių aplinkosauginis aspektas yra juos naudojant suvartojamos energijos kiekis;
- (5) budėjimo veiksena ir išjungties būsenos funkcijoms suvartotos energijos kiekis gali sudaryti didelę bendro buitinių virimo prietaisų, pavyzdžiui, buitinių orkaitių, kaitviečių ir gartraukių, suvartotos energijos kiekio dalį. Su šiomis veiksena susijęs šių įrenginių suvartotos

energijos kiekis yra minimalių energijos vartojimo efektyvumo reikalavimų dalis. Buitinių orkaitių ir kaitviečių budėjimo veiksena ir išjungties būsenos reikalavimai grindžiami ekologinio projektavimo reikalavimais, nustatytais remiantis Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1275/2008, kuriuo įgyvendinama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/32/EB, nustatant išjungtos ir budėjimo režimu veikiančios elektros ir elektroninės buitinės ir biuro įrangos elektros energijos suvartojimo ekologinio projektavimo reikalavimus ⁽²⁾;

- (6) apytiksliai apskaičiuotas buitinių orkaitių, kaitviečių ir gartraukių metinis suvartojamos energijos kiekis 2010 m. Europos Sąjungoje buvo 755 PJ (suvartojamos pirminės energijos kiekis). Prognozuojama, kad jei nebus imtasi specialių priemonių, 2020 m. bus suvartota 779 PJ energijos. Iš parengiamųjų tyrimų matyti, kad šių gaminių suvartojamos energijos kiekį galima gerokai sumažinti;
- (7) tikėtina, kad kartu pritaikius šiame reglamente nustatytus ekologinio projektavimo reikalavimus ir Komisijos deleguotojo reglamento (ES) Nr. 65/2014 ⁽³⁾ ženklavimo reikalavimus metinė pirminės energijos ekonomija būtų 27 PJ 2020 m., o iki 2030 m. ji padidėtų iki 60 PJ;
- (8) iš parengiamųjų tyrimų matyti, kad nustatyti reikalavimų dėl kitų Direktyvos 2009/125/EB I priedo 1 dalies 1.3 punkte nurodytų ekologinio projektavimo parametrų nebūtina, nes naudojant buitinius virimo prietaisus, pavyzdžiui, buitines orkaites, kaitvietes ir gartraukius, aplinkosaugos atžvilgiu svarbiausias yra suvartojamos elektros energijos ir dujų kiekis;
- (9) gaminių, kuriems taikomas šis reglamentas, energijos vartojimo efektyvumas turėtų būti padidintas taikant turimas nenuosavybines rentabilias technologijas, kurios gali padėti sumažinti bendras šių gaminių pirkimo ir naudojimo išlaidas;
- (10) dėl ekologinio projektavimo reikalavimų neturėtų sumažėti gaminių funkcionalumas galutinio naudotojo požiūriu ir neturėtų būti padaryta neigiamo poveikio sveikatai, saugai ar aplinkai. Visų pirma nauda, gauta sumažinus naudojant gaminius suvartojamos energijos kiekį, turėtų būti gerokai didesnė už galimą papildomą poveikį aplinkai gamybos etapu ir šalinant gaminių atliekas;

⁽¹⁾ OL L 285, 2009 10 31, p. 10.

⁽²⁾ OL L 339, 2008 12 18, p. 45.

⁽³⁾ Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 1.

- (11) ekologinio projektavimo reikalavimai turėtų būti diegiami laipsniškai trimis pakopomis, kad gamintojai turėtų pakankamai laiko gaminius perprojektuoti pagal šio reglamento reikalavimus. Toks diegimo tvarkaraštis neturėtų neigiamai paveikti rinkoje esančios įrangos funkcionalumo, jį rengiant turėtų būti atsižvelgta į galutinių naudotojų ir gamintojų, visų pirma mažųjų ir vidutinių įmonių, patirtas sąnaudas, kartu užtikrinant, kad šio reglamento tikslai būtų pasiekti laiku;
- (12) gaminio parametrai turėtų būti matuojami ir apskaičiuojami taikant patikimus, tikslius ir atkuriamus metodus, pagal kuriuos būtų atsižvelgiama į visuotinai pripažintus pažangiausius matavimo ir skaičiavimo metodus, įskaitant 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1025/2012 dėl Europos standartizacijos (¹), I priede išvardytų Europos standartizacijos organizacijų priimtus darniuosius standartus (jeigu tokių yra);
- (13) pagal Direktyvos 2009/125/EB 8 straipsnį šiame reglamente nustatomos susijusios atitikties vertinimo procedūros;
- (14) kad būtų galima lengviau atlikti atitikties patikrinimus, gamintojai Direktyvos 2009/125/EB IV ir V prieduose nurodytuose techniniuose dokumentuose turėtų pateikti visą su šiame reglamente nustatytais reikalavimais susijusią informaciją;
- (15) siekiant užtikrinti sąžiningą konkurenciją ir pasiekti numatomą energijos ekonomiją, taip pat užtikrinti, kad vartotojams būtų teikiama tiksli informacija apie gaminio energijos vartojimo efektyvumą, šiame reglamente turėtų būti aiškiai nurodyta, kad leidžiamosiomis nuokrypomis, kurias taiko nacionalinės priežiūros institucijos atlikdamos fizinius bandymus, kad nustatytų, ar konkretus su energija susijusio gaminio modelis atitinka šį reglamentą, neturėtų naudotis gamintojai, siekdami deklaruoti geresnį modelio energijos vartojimo efektyvumą, nei galima pagrįsti gaminio techniniuose dokumentuose pateiktu matavimu ir skaičiavimu;
- (16) be šiame reglamente pateiktų teisiškai privalomų reikalavimų, turėtų būti nustatyti rinkoje esančių prietaisų, kurių veikimo parametrai geriausi, orientaciniai etalonai siekiant užtikrinti plačią informacijos apie svarbiausius gaminių, kuriems taikomas šis reglamentas, aplinkosaugos aspektus per jų gyvavimo ciklą sklaidą ir geresnį tos informacijos prieinamumą;
- (17) dera numatyti šio reglamento nuostatų peržiūrą atsižvelgiant į technologijų pažangą, ypač į metodo, kuriuo nustatomas orkaitių energijos vartojimo efektyvumas, veiksmingumą ir tinkamumą;

- (18) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka pagal Direktyvos 2009/125/EB 19 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Dalykas ir taikymo sritis

1. Šiuo reglamentu nustatomi rinkai pateikiamų ir pradėdamų naudoti buitinių orkaitių (įskaitant į virykles integruotas orkaites), buitinių kaitviečių ir buitinių elektrinių gartraukių ekologinio projektavimo reikalavimai, kurie taip pat taikomi, kai šie gaminiai parduodami naudoti ne buitiniams tikslais.
2. Šis reglamentas netaikomas:
 - a) ne elektros energiją arba dujas vartojantiems prietaisams;
 - b) mikrobanginio šildymo funkciją turintiems prietaisams;
 - c) mažosioms orkaitėms;
 - d) nešiojamosioms orkaitėms;
 - e) termoakumuliacinėms orkaitėms;
 - f) garu (kaip pagrindine kaitinimo priemone) kaitinamoms orkaitėms;
 - g) uždengtiesiems kaitviečių dujų degikliams;
 - h) lauko virimo prietaisams;
 - i) tik trečiosios kartos dujas (propaną ir butaną) deginti skirtiems prietaisams;
 - j) griliams.

2 straipsnis

Apibrėžtys

Be nustatytųjų Direktyvos 2009/125/EB 2 straipsnyje, šiame reglamente pateikiamos šių terminų apibrėžtys:

- 1) orkaitė – prietaisas arba prietaiso dalis su viena arba daugiau ertmių, naudojančių elektros energiją ir (arba) dujas, kuriose maistas ruošiamas naudojant įprastą veikseną arba priverstinio cirkuliuavimo veikseną;
- 2) ertmė – uždara kamera, kurioje gali būti reguliuojama maisto ruošimo temperatūra;
- 3) kelių ertmių orkaitė – orkaitė su dviem arba daugiau ertmių, kurių kiekviena kaitinama atskirai;

⁽¹⁾ OL L 316, 2012 11 14, p. 12.

- 4) mažoji orkaitė – orkaitė, kurios visų ertmių plotis ir gylis yra mažesni kaip 250 mm arba aukštis mažesnis kaip 120 mm;
- 5) nešiojamoji orkaitė – orkaitė, kurios masė (jei orkaitė neskirta įmontuoti) yra mažesnė kaip 18 kg;
- 6) mikrobanginis šildymas – maisto šildymas elektromagnetine energija;
- 7) įprasta veikseną – orkaitės veikseną, kai įkaitintas oras orkaitės ertmėje cirkuliuoja dėl natūraliosios konvekcijos;
- 8) priverstinio cirkuliavimo veikseną – veikseną, kai įkaitintą orą orkaitės ertmėje cirkuliuoja įmontuotas ventiliatorius;
- 9) ciklas – standartinės įkrovos kaitinimas orkaitės ertmėje nustatytais sąlygomis;
- 10) viryklė – iš orkaitės ir kaitvietės sudarytas prietaisas, naudojantis dujas arba elektros energiją;
- 11) naudojimo veikseną – naudojamos orkaitės arba kaitvietės būseną;
- 12) karščio šaltinis – pagrindinė energijos, naudojamos orkaitei arba kaitvietei įkaitinti, forma;
- 13) elektrinė kaitvietė – elektra kaitinamas prietaisas arba prietaiso dalis su viena arba daugiau virimo vietų ir (arba) virimo sričių, įskaitant valdymo įtaisą;
- 14) dujinė kaitvietė – bent 1,16 kW galios dujų degikliais kaitinamas prietaisas arba prietaiso dalis su viena arba daugiau virimo vietų ir (arba) virimo sričių, įskaitant valdymo įtaisą;
- 15) kaitvietė – elektrinė kaitvietė, dujinė kaitvietė arba mišrioji kaitvietė;
- 16) uždengtieji dujų degikliai – uždarieji arba sandarieji dujinės viryklės degikliai, uždengti tvirtu stiklo arba keraminiu dangčiu, kuris sudaro lygų besiūlį virimo paviršių;
- 17) mišrioji kaitvietė – prietaisas su viena arba daugiau elektros energija įkaitinamų virimo vietų arba sričių ir viena arba daugiau dujų degikliais įkaitinamų virimo vietų;
- 18) virimo vieta – bent 100 mm skersmens kaitvietės dalis, ant kurios po vieną statomi ir įkaitinami virtuvės indai. Virimo vietos sritis gali būti aiškiai pažymėta kaitvietės paviršiuje;
- 19) virimo sritis – indukcijos magnetiniu lauku kaitinama elektrinės kaitvietės dalis, ant kurios virimo indai statomi kaitinti; virtuvės indų statymo vieta aiškiai nepažymėta; ant šios dalies gali būti statomi iš karto keli virtuvės indai;
- 20) gartraukis – savo paties valdomu varikliu varomas prietaisas, kuriuo surenkamas nešvarus oras virš kaitvietės, arba prietaisas, turintis šalia virtuvės viryklės, kaitviečių ar panašių virimo prietaisų įmontuojamą krintančiojo oro srauto sistemą, kuria garai įtraukiami žemyn į išleidžiamąjį ortakį;
- 21) automatinio veikimo veikseną virimo laikotarpiu – būseną, kai gartraukio oro srautas virimo laikotarpiu yra automatiškai valdomas (be kitų dalykų, drėgmės, temperatūros ir kt.) jutikliu (-iais);
- 22) visiškai automatinis gartraukis – gartraukis, kurio oro srovė ir (arba) kitos funkcijos valdomos jutikliu (-iais) 24 valandas, įskaitant virimo laikotarpiu;
- 23) optimalaus našumo taškas (BEP) – gartraukio veikimo taškas, kai srauto dinaminis efektyvumas (FDE_{hood}) yra didžiausias;
- 24) vidutinė apšvieta (E_{middle}) – gartraukio apšvietimo sistema užtikrinama vidutinė virimo paviršiaus apšvieta, matuojama liuksais;
- 25) išjungties būseną – būseną, kai įranga yra prijungta prie elektros energijos tinklo, tačiau neatlieka jokios funkcijos arba rodo, kad yra išjungties būsenos, arba atlieka tik tas funkcijas, kuriomis pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/108/EB ⁽¹⁾ užtikrinamas elektromagnetinis suderinamumas;
- 26) budėjimo veikseną – būseną, kai įranga yra prijungta prie elektros energijos tinklo, jos įprastam veikimui užtikrinti yra maitinama iš šio tinklo ir atlieka tik toliau išvardytas funkcijas, kurios gali trukti neribotą laiką: veikimo aktyvinimo funkcija arba veikimo aktyvinimo funkcija ir tik įjungtos veikimo aktyvinimo funkcijos rodymas ir (arba) informacijos arba būsenos rodymas;
- 27) veikimo aktyvinimo funkcija – funkcija, leidžianti nuotoliniu jungikliu (taip pat ir nuotolinio valdymo pultu), vidaus jutikliu arba laikmačiu suaktyvinti kitas veiksenas (taip pat ir aktyviają veikseną) papildomoms funkcijoms (įskaitant pagrindinę funkciją) įjungti;

⁽¹⁾ 2004 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/108/EB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su elektromagnetiniu suderinamumu, suderinimo, panaikinanti Direktyvą 89/336/EEB (OL L 390, 2004 12 31, p. 24).

- 28) informacijos arba būsenos rodymas – informacijos arba įrangos būsenos rodymo ekrane nuolatinė funkcija, įskaitant laikrodžius;
- 29) galutinis naudotojas – gaminį perkantis arba ketinantis pirkti vartotojas;
- 30) lygiavertis modelis – rinkai tiekiamas modelis, kurio techniniai parametrai yra tokie patys kaip kito modelio, kurį tas pats tiekėjas arba importuotojas pateikė rinkai su kitu komerciniu kodu.

3 straipsnis

Ekologinio projektavimo reikalavimai ir tvarkaraštis

1. Buitinių orkaitių, kaitviečių ir gartraukių ekologinio projektavimo reikalavimai, įskaitant taikymo tvarkaraštį, išdėstyti I priede.
2. Atitiktis ekologinio projektavimo reikalavimams nustatoma ir reikalingas skaičiavimas atliekamas pagal II priede išdėstytus metodus.

4 straipsnis

Atitikties vertinimas

1. Direktyvos 2009/125/EB 8 straipsnyje nurodyta atitikties vertinimo procedūra – tai tos direktyvos IV priede nustatyta projektavimo vidaus kontrolės sistema arba jos V priede nustatyta valdymo sistema.
2. Atliekant atitikties vertinimą pagal Direktyvos 2009/125/EB 8 straipsnį į techninių dokumentų rinkinį įtraukiamas šio reglamento II priede nustatyto skaičiavimo nuorašas.
3. Jei į techninių dokumentų rinkinį įtraukta tam tikro modelio informacija buvo nustatyta atlikus skaičiavimą, kurį atliekant buvo remiamasi projekto duomenimis, arba ji buvo nustatyta ekstrapoliuojant lygiavertio prietaiso duomenis ar buvo taikomi abu metodai, techniniuose dokumentuose pateikiami išsamūs šio skaičiavimo ar ekstrapoliavimo arba abiejų metodų ir bandymų, kurių siekdami patikrinti atliktų skaičiavimų tikslumą ėmėsi tiekėjai, duomenys. Šiais atvejais

techniniuose dokumentuose taip pat pateikiamas visų kitų lygiavertčių modelių, apie kuriuos į techninius dokumentus įtraukta informacija buvo nustatyta minėtuoju būdu, sąrašas.

4. Jei gamintojas arba importuotojas rinkai tiekia lygiavertčių modelius, gamintojas arba importuotojas įtraukia visų lygiavertčių modelių sąrašą.

5 straipsnis

Rinkos priežiūros tikslais taikoma patikros procedūra

Valstybių narių institucijos, atlikdamos Direktyvos 2009/125/EB 3 straipsnio 2 dalyje nurodytus rinkos priežiūros patikrinimus, kad nustatytų, ar laikomasi šio reglamento I priede nustatytų reikalavimų, taiko šio reglamento III priede aprašytą patikros procedūrą.

6 straipsnis

Orientaciniai etalonai

Įsigaliojant šiam reglamentui efektyviausių rinkoje esančių prietaisų orientaciniai etalonai pateikti IV priede.

7 straipsnis

Peržiūra

Komisija peržiūri šį reglamentą atsižvelgdama į technologijų pažangą ir pateikia tos peržiūros rezultatus Konsultacijų forumui per 7 metus nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos. Peržiūrint reglamentą, be kitų dalykų, vertinama, ar galima nustatyti geresnio pakartotinio prietaisų medžiagų naudojimo ir jų perdirbimo reikalavimus, nustatyti patvarumo ir gyvavimo ciklo reikalavimus, į taikymo sritį įtraukti profesinės arba komercinės paskirties prietaisus ir nustatyti garų bei kvapų šalinimo reikalavimus.

8 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

1. Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.
2. Jis taikomas praėjus vieniems metams nuo jo įsigaliojimo dienos.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. sausio 14 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

I PRIEDAS

Ekologinio projektavimo reikalavimai

1. ENERGIJOS VARTOJIMO EFEKTYVUMO, ORO SRAUTO IR APŠVIETOS REIKALAVIMAI

1.1. Buitinės orkaitės

Buitinių orkaitių ertmės (įskaitant į virykles integruotų orkaitių ertmes) atitinka 1 lentelėje nustatytas didžiausio energijos vartojimo efektyvumo indekso ribas.

1 lentelė

Buitinių orkaitių ertmių energijos vartojimo efektyvumo indekso ribos (EEI_{cavity})

	Buitinės elektrinės ir dujinės orkaitės
Praėjus 1 metams nuo reglamento įsigaliojimo dienos	$EEI_{cavity} < 146$
Praėjus 2 metams nuo reglamento įsigaliojimo dienos	$EEI_{cavity} < 121$
Praėjus 5 metams nuo reglamento įsigaliojimo dienos	$EEI_{cavity} < 96$

Praėjus 5 metams nuo reglamento įsigaliojimo dienos, bent viena kelių ertmių orkaitių (įskaitant į virykles integruotų orkaitių ertmes) ertmė atitinka 1 lentelėje nustatytą didžiausio energijos vartojimo efektyvumo indeksą, taikomą praėjus 5 metams nuo reglamento įsigaliojimo dienos, o kitos ertmės atitinka 1 lentelėje nustatytą didžiausio energijos vartojimo efektyvumo indeksą, taikomą praėjus 2 metams nuo reglamento įsigaliojimo dienos.

1.2. Buitinės kaitvietės

Buitinių elektrinių kaitviečių didžiausio energijos vartojimo ribos ($EC_{electric\ hob}$) ir buitinių dujinių kaitviečių mažiausio energijos vartojimo efektyvumo ribos ($EE_{gas\ hob}$) nustatytos 2 lentelėje.

2 lentelė

Buitinių kaitviečių energijos vartojimo efektyvumo rodiklių ribos ($EC_{electric\ hob}$ ir $EE_{gas\ hob}$)

	Elektrinė kaitvietė ($EC_{electric\ hob}$, Wh/kg)	Dujinė kaitvietė ($EE_{gas\ hob}$, proc.)
Praėjus 1 metams nuo reglamento įsigaliojimo dienos	$EC_{electric\ hob} < 210$	$EE_{gas\ hob} > 53$
Praėjus 3 metams nuo reglamento įsigaliojimo dienos	$EC_{electric\ hob} < 200$	$EE_{gas\ hob} > 54$
Praėjus 5 metams nuo reglamento įsigaliojimo dienos	$EC_{electric\ hob} < 195$	$EE_{gas\ hob} > 55$

1.3. Buitiniai gartraukiai

1.3.1. Energijos vartojimo efektyvumo indeksas (EEl_{hood}) ir srauto dinaminis efektyvumas (FDE_{hood})

Didžiausios buitinių gartraukių EEl_{hood} ir mažiausios jų FDE_{hood} ribos yra nustatytos 3 lentelėje.

3 lentelė

Buitinių gartraukių energijos vartojimo efektyvumo indeksas (EEl_{hood}) ir srauto dinaminis efektyvumas (FDE_{hood})

	EEl_{hood}	FDE_{hood}
Praėjus 1 metams nuo reglamento įsigaliojimo dienos	$EEl_{hood} < 120$	$FDE_{hood} > 3$
Praėjus 3 metams nuo reglamento įsigaliojimo dienos	$EEl_{hood} < 110$	$FDE_{hood} > 5$
Praėjus 5 metams nuo reglamento įsigaliojimo dienos	$EEl_{hood} < 100$	$FDE_{hood} > 8$

1.3.2. Oro srautas

Praėjus 1 metams nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos būtiniai gartraukiai, kurių didžiausias oro srautas bet kuriuo iš esamų nustatymų yra didesnis kaip $650\text{ m}^3/\text{h}$, per II priede nustatytą laiką t_{limit} automatiškai perjungia srautą, kad jis būtų ne didesnis kaip $650\text{ m}^3/\text{h}$.

1.3.3. Buitinių gartraukių mažos galios veikseną

- 1) Praėjus 18 mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.
 - Išjungties būseną suvartojamos elektros energijos kiekis. Suvartojamos elektros energijos kiekis bet kokiomis išjungties būsenos sąlygomis yra ne didesnis kaip 1,00 W.
 - Budėjimo veikseną suvartojamos elektros energijos kiekis.
 - Suvartojamos elektros energijos kiekis esant įrenginiui tokios būsenos, kai galima tik aktyvinimo funkcija arba tik aktyvinimo funkcija ir galimos aktyvinimo funkcijos rodymas, yra ne didesnis kaip 1,00 W.
 - Įrangos, kuri bet kokiomis sąlygomis užtikrina tik informacijos arba būsenos rodymą arba tik veikimo aktyvinimo funkcijos ir informacijos arba būsenos rodymo derinį, suvartojamos elektros energijos kiekis yra ne didesnis kaip 2,00 W.
 - Išjungties būsenos ir (arba) budėjimo veiksenos buvimas. Buitiniai gartraukiai turi išjungties būseną ir (arba) budėjimo veikseną ir (arba) kitą būseną, kurioje, kai įrenginys prijungtas prie elektros tinklo, suvartojamos elektros energijos kiekis neviršija taikomų išjungties būseną ir (arba) budėjimo veikseną suvartojamos elektros energijos kiekio reikalavimų.
- 2) Praėjus 3 metams ir 6 mėnesiams nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.
 - Išjungties būseną suvartojamos elektros energijos kiekis. Suvartojamos elektros energijos kiekis bet kokiomis išjungties būsenos sąlygomis yra ne didesnis kaip 0,50 W.
 - Budėjimo veikseną suvartojamos elektros energijos kiekis. Suvartojamos elektros energijos kiekis įrenginiui esant tokios būsenos, kai galima tik aktyvinimo funkcija arba tik aktyvinimo funkcija ir galimos aktyvinimo funkcijos rodymas, yra ne didesnis kaip 0,50 W.

Įrangos, kuri bet kokiomis sąlygomis užtikrina tik informacijos arba būsenos rodymą arba tik veikimo aktyvinimo funkcijos ir informacijos arba būsenos rodymo derinį, suvartojamos elektros energijos kiekis yra ne didesnis kaip 1,00 W.
 - Suvartojamos energijos kiekio valdymas. Buitinis gartraukis turi turėti (nebent pagal numatytą jo paskirtį būtų netinkama) elektros energijos suvartojimo valdymo arba panašią funkciją, kuri, kai buitinis gartraukis nevykdo pagrindinės funkcijos arba kai kitas (-i) energiją naudojantis (-ys) gaminy (-iai) nėra priklausomas (-i) nuo jo funkcijų, po trumpiausio įmanomo laikotarpio (atsižvelgiant į numatytą įrenginio paskirtį) automatiškai perjungtų įrenginį į:
 - budėjimo veikseną arba
 - išjungties būseną, arba
 - kitą būseną, kurioje, kai įrenginys prijungtas prie elektros tinklo, elektros energijos suvartojimas atitinka elektros energijos sunaudojimo išjungties ir (arba) budėjimo režimu reikalavimus.
 - Suvartojamos elektros energijos kiekio valdymo funkcija įjungiama prieš gaminio atvežimą.
 - Virimo laikotarpiu automatiškai veikiančių gartraukių ir visiškai automatinių gartraukių dėlsa, po kurios gaminys automatiškai persijungia į ankstesniame punkte nurodytas veiksena arba būsenas, yra viena minutė po variklio ir apšvietimo automatinio išsijungimo arba išjungimo rankiniu būdu.

1.3.4. Apšvietos stiprumas

Praėjus 1 metams nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos, virimo paviršiaus apšvietimo funkciją turinčių buitinių gartraukių apšvietimo sistema užtikrinama vidutinė virimo paviršiaus apšvietimas (E_{middle}), išmatuota standartinėmis sąlygomis, yra didesnė kaip 40 liuksų.

2. INFORMACIJOS APIE GAMINĮ REIKALAVIMAI

Praėjus 1 metams nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos, gaminio techniniuose dokumentuose, instrukcijų knygelėje ir nemokamai prieinamose buitinių orkaitių, kaitvičių ir gartraukių gamintojų, jų įgaliotųjų atstovų arba importuotojų interneto svetainėse pateikiama ši gaminio informacija:

- a) trumpas matavimo ir skaičiavimo metodų, kuriais nustatyta atitiktis minėtiems reikalavimams, pavadinimas arba nuoroda į juos;
- b) naudotojams svarbi informacija, kaip sumažinti virimo poveikį, pavyzdžiui, suvartojamos energijos kiekį, aplinkai.

Praėjus 1 metams nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos, techniniuose dokumentuose ir gamintojų, jų įgaliotųjų atstovų arba importuotojų nemokamai prieinamų interneto svetainių dalyse, skirtose profesionaliems naudotojams, pateikiama informacija, kaip prietaiso nesulaužius jį išmontuoti techninės priežiūros tikslais, ir informacija, kaip grąžinamojo perdirbimo ir šalinimo, pasibaigus gyvavimo ciklui, tikslais išmontuoti visų pirma variklį ir baterijas (jei yra).

2.1. Buitinės orkaitės

4 lentelė

Informacija apie buitines orkaites

	Ženklas	Vertė	Vienetas
Modelio identifikatorius			
Orkaitės rūšis			
Prietaiso masė	M	X,X	kg
Ertmių skaičius		X	
Karščio šaltinis (elektrinis arba dujų) kiekvienoje ertmėje			
Kiekvienos ertmės tūris	V	X	l
Elektrinės orkaitės ertmėje standartinei įkrovai įkaitinti per tam tikrą kiekvienos ertmės įprastos veiksenos ciklą suvartojamos (elektros) energijos kiekis (galutinė elektros energija)	EC _{electric cavity}	X,XX	kWh per ciklą
Elektrinės orkaitės ertmėje standartinei įkrovai įkaitinti per tam tikrą kiekvienos ertmės priverstinio cirkuliavimo veiksenos ciklą suvartojamos energijos kiekis (galutinė elektros energija)	EC _{electric cavity}	X,XX	kWh per ciklą
Orkaitės dujinėje ertmėje standartinei įkrovai įkaitinti per tam tikrą kiekvienos ertmės įprastos veiksenos ciklą suvartojamos energijos kiekis (galutinė dujų energija)	EC _{gas cavity}	X,XX X,XX	MJ per ciklą kWh per ciklą ⁽¹⁾
Orkaitės dujinėje ertmėje standartinei įkrovai įkaitinti per tam tikrą kiekvienos ertmės priverstinio cirkuliavimo veiksenos ciklą suvartojamos energijos kiekis (galutinė dujų energija)	EC _{gas cavity}	X,XX X,XX	MJ per ciklą kWh per ciklą
Kiekvienos ertmės energijos vartojimo efektyvumo indeksas	EEL _{cavity}	X,X	

(¹) 1 kWh per ciklą = 3,6 MJ per ciklą

2.2. Buitinės kaitvietės

2.2.1. Buitinės elektrinės kaitvietės

5a lentelė

Informacija apie buitines elektrines kaitvietes

	Ženklas	Vertė	Vienetas
Modelio identifikatorius			
Kaitvietės rūšis			
Virimo vietų ir (arba) sričių skaičius		X	

	Ženklas	Vertė	Vienetas
Kaitinimo technologija (indukcinės virimo vietos ir virimo sritys, spinduliavimo energijos virimo vietos, kietosios plokštės)			
Apvalių virimo vietų arba sričių – kiekvienos elektrinės virimo vietos naudojamo paviršiaus skersmuo, suapvalintas iki artimiausių 5 mm	Ø	X,X	cm
Neapvalių virimo vietų arba sričių – kiekvienos elektrinės virimo vietos arba srities naudojamo paviršiaus ilgis ir plotis, suapvalinti iki artimiausių 5 mm	L W	X,X X,X	cm
Vienam kilogramui kiekvienoje virimo vietoje arba srityje suvartojamos energijos kiekis	EC _{electric cooking}	X,X	Wh/kg
Kaitvietės kilogramui tenkantis suvartojamos energijos kiekis	EC _{electric hob}	X,X	Wh/kg

2.2.2. Buitinės dujinės kaitvietės

5b lentelė

Informacija apie buitines dujines kaitvietes

	Ženklas	Vertė	Vienetas
Modelio identifikatorius			
Kaitvietės rūšis			
Dujų degiklių skaičius		X	
Kiekvieno dujų degiklio energijos vartojimo efektyvumas	EE _{gas burner}	X,X	
Dujinės kaitvietės energijos vartojimo efektyvumas	EE _{gas hob}	X,X	

2.2.3. Buitinės mišriosios dujų ir elektrinės kaitvietės

5c lentelė

Informacija apie buitines mišriasias kaitvietes

	Ženklas	Vertė	Vienetas
Modelio identifikatorius			
Kaitvietės rūšis			
Elektrinių virimo vietų ir (arba) sričių skaičius		X	
Kiekvienos elektrinės virimo vietos ir (arba) srities kaitinimo technologija (indukcinės virimo vietos ir virimo sritys, spinduliavimo energijos virimo vietos, kietosios plokštės)			
Apvalių elektrinių virimo vietų – kiekvienos elektrinės virimo vietos naudojamo paviršiaus skersmuo, suapvalintas iki artimiausių 5 mm	Ø	X,X	cm

	Ženklas	Vertė	Vienetas
Neapvalių elektrinių virimo vietų – kiekvienos elektrinės virimo vietos arba srities naudojamo paviršiaus ilgis ir plotis, suapvalinti iki artimiausių 5 mm	L W	X,X X,X	cm
Vienam kilogramui kiekvienoje elektrinėje virimo vietoje arba srityje suvartojamos energijos kiekis	EC _{electric cooking}	X	Wh/kg
Dujų degiklių skaičius		X	
Kiekvieno dujų degiklio energijos vartojimo efektyvumas	EE _{gas burner}	X,X	

2.3. Buitiniai gartraukiai

6 lentelė

Informacija apie buitinius gartraukius

	Ženklas	Vertė	Vienetas
Modelio identifikatorius			
Metinis suvartojamos energijos kiekis	AEC _{hood}	X,X	kWh per metus
Laiko didėjimo daugiklis	f	X,X	
Srauto dinamiškas efektyvumas	FDE _{hood}	X,X	
Energijos vartojimo efektyvumo indeksas	EEI _{hood}	X,X	
Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro srautas	Q _{BEP}	X,X	m ³ /h
Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro slėgis	P _{BEP}	X	Pa
Didžiausias oro srautas	Q _{max}	X,X	m ³ /h
Išmatuotoji optimalaus našumo taško vartojamoji elektrinė galia	W _{BEP}	X,X	W
Vardinė apšvietimo sistemos galia	W _L	X,X	W
Apšvietimo sistema užtikrinama vidutinė virimo paviršiaus apšvietimas	E _{middle}	X	lux
Išmatuotasis budėjimo veiksenai suvartojamos energijos kiekis	P _s	X,XX	W
Išmatuotasis išjungties būsenai suvartojamos energijos kiekis	P _o	X,XX	W
Garso galios lygis	L _{WA}	X	dB

II PRIEDAS

Matavimas ir skaičiavimas

Siekiant atitikties šio reglamento reikalavimams ir tikrinant atitiktį šiems reikalavimams matavimas ir skaičiavimas atliekami taikant patikimą, tikslų ir atkuriamą metodą, kurį taikant atsižvelgiama į visuotinai pripažintus pažangiausių matavimo ir skaičiavimo metodus, įskaitant darniuosius standartus, kurių nuorodų numeriai tuo tikslu paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*. Jie atitinka šiame priede nustatytas technines apibrėžtis, sąlygas, lygtis ir parametrus.

1. BUITINĖS ORKAITĖS

Buitinės orkaitės ertmės suvartojamos energijos kiekis matuojamas per vieną įprastos veiksenos ir vieną priverstinio cirkuliavimo veiksenos, jei yra, standartinį ciklą, įkaitinant standartinę vandeniu įmirkytą įkrovą. Per visą bandymo ciklą tikrinama, ar temperatūra orkaitės ertmės viduje pasiekia termostatu ir (arba) valdymo indikatoriumi nustatytą temperatūrą. Atliekant toliau nurodytą skaičiavimą, naudojami geriausių veikimo rodiklių veiksenos (įprastinės veiksenos arba priverstinio cirkuliavimo veiksenos) suvartojamos energijos kiekio kiekvienu ciklu duomenys.

Kiekvienos buitinių orkaitių ertmės energijos vartojimo efektyvumo indeksas (EEL_{cavity}) apskaičiuojamas pagal šias formules:

buitinių elektrinių orkaitių

$$EEL_{cavity} = \frac{EC_{electric\ cavity}}{SEC_{electric\ cavity}} \times 100$$

$$SEC_{electric\ cavity} = 0,0042 \times V + 0,55 \text{ (kWh)}$$

buitinių dujinių orkaitių

$$EEL_{cavity} = \frac{EC_{gas\ cavity}}{SEC_{gas\ cavity}} \times 100$$

$$SEC_{gas\ cavity} = 0,044 \times V + 3,53 \text{ (MJ)}$$

Čia:

- EEL_{cavity} – iki dešimtyjų suapvalintas kiekvienos buitinės orkaitės ertmės energijos vartojimo efektyvumo indeksas,
- $SEC_{electric\ cavity}$ – iki šimtųjų suapvalintas standartinis suvartojamos (elektros) energijos, kurios reikia buitinės elektrinės orkaitės ertmėje esančiai standartinei įkrovai įkaitinti per vieną ciklą, kiekis kilovatvalandėmis (kWh),
- $SEC_{gas\ cavity}$ – iki šimtųjų suapvalintas standartinis suvartojamos energijos, kurios reikia buitinės dujinės orkaitės ertmėje esančiai standartinei įkrovai įkaitinti per vieną ciklą, kiekis megadžauliais (MJ),
- V – iki artimiausio sveikojo skaičiaus suapvalintas buitinės orkaitės ertmės tūris litrais (l),
- $EC_{electric\ cavity}$ – iki šimtųjų suapvalintas suvartojamos energijos, kurios reikia buitinės elektrinės orkaitės ertmėje esančiai standartinei įkrovai įkaitinti per vieną ciklą, kiekis kilovatvalandėmis (kWh),
- $EC_{gas\ cavity}$ – iki šimtųjų suapvalintas suvartojamos energijos, kurios reikia buitinės orkaitės dujinėje ertmėje esančiai standartinei įkrovai įkaitinti per vieną ciklą, kiekis megadžauliais (MJ).

2. BUITINĖS KAITVIETĖS

2.1. Buitinės elektrinės kaitvietės

Buitinės elektrinės kaitvietės suvartojamos energijos kiekis ($EC_{electric\ hob}$) matuojamas vatvalandėmis (Wh) vandens, kaitinamo atliekant norminį matavimą, kilogramui (Wh/kg), atsižvelgiant į visus virtuvės indus standartizuotomis bandymo sąlygomis, ir suapvalinamas iki dešimtyjų.

2.2. Buitinės dujinės kaitvietės

Buitinių kaitviečių dujų degiklių energijos vartojimo efektyvumas apskaičiuojamas taip:

$$EE_{gas\ burner} = \frac{E_{theoretic}}{E_{gas\ burner}} \times 100$$

Čia:

- $EE_{gas\ burner}$ – iki dešimtųjų suapvalintas dujų degiklio energijos vartojimo efektyvumas procentais,
- $E_{gas\ burner}$ – iki dešimtųjų suapvalintas dujų, suvartotų nustatytam kaitinimui gauti, energijos kiekis megadžauliais (MJ),
- $E_{theoretic}$ – iki dešimtųjų suapvalintas teoriškai mažiausias energijos, kurios reikia atitinkamam kaitinimui gauti, kiekis megadžauliais (MJ).

Dujinės kaitvietės energijos vartojimo efektyvumas ($EE_{gas\ hob}$) apskaičiuojamas kaip įvairių kaitvietės dujų degiklių energijos vartojimo efektyvumo vidurkis ($EE_{gas\ burner}$).

2.3. Buitinės mišriosios elektrinės ir dujinės kaitvietės

Matuojant laikoma, kad buitinės mišriosios elektrinės ir dujinės kaitvietės yra du atskiri prietaisai. Buitinių mišriųjų kaitviečių elektrinėms virimo vietoms ir virimo sritims galioja 2.1 punkto nuostatos, o dujų degikliais kaitinamoms virimo vietoms galioja 2.2 punkto nuostatos.

3. BUITINIAI GARTRAUKIAI

3.1. Energijos vartojimo efektyvumo indekso (EEl_{hood}) apskaičiavimas

Energijos vartojimo efektyvumo indeksas (EEl_{hood}) apskaičiuojamas pagal šią formulę

$$EEl_{hood} = \frac{AEC_{hood}}{SAEC_{hood}} \times 100$$

ir suapvalinamas iki dešimtųjų.

Čia:

- $SAEC_{hood}$ – iki dešimtųjų suapvalintas buitinio gartraukio standartinis metinis suvartojamos energijos kiekis (kWh per metus),
- AEC_{hood} – iki dešimtųjų suapvalintas buitinio gartraukio metinis suvartojamos energijos kiekis (kWh per metus).

Buitinio gartraukio standartinis metinis suvartojamos energijos kiekis ($SAEC_{hood}$) apskaičiuojamas taip:

$$SAEC_{hood} = 0,55 \times (W_{BEP} + W_L) + 15,3$$

Čia:

- W_{BEP} – iki dešimtųjų suapvalinta buitinio gartraukio optimalaus našumo taško vartojamoji elektrinė galia vatais,
- W_L – iki dešimtųjų suapvalinta buitinio gartraukio apšvietimo sistemos virš virimo paviršiaus vardinė vartojamoji elektrinė galia vatais.

Buitinio gartraukio metinis suvartojamos energijos kiekis (AEC_{hood}) apskaičiuojamas taip:

i) visiškai automatinų buitinių gartraukių

$$AEC_{hood} = \left[\frac{(W_{BEP} \times t_H \times f) + (W_L \times t_L)}{60 \times 1\,000} + \frac{P_o \times (1\,440 - t_H \times f)}{2 \times 60 \times 1\,000} + \frac{P_s \times (1\,440 - t_H \times f)}{2 \times 60 \times 1\,000} \right] \times 365$$

ii) kitų buitinių gartraukių

$$AEC_{hood} = \frac{W_{BEP} \times (t_H \times f) + W_L \times t_L}{60 \times 1\,000} \times 365$$

Čia:

- t_L – vidutinis apšvietimo laikas minutėmis per parą ($t_L = 120$),
- t_H – vidutinis buitinių gartraukių veikimo laikas minutėmis per parą ($t_H = 60$),
- P_o – iki šimtųjų suapvalinta buitinio gartraukio išjungties būsena vartojamoji elektrinė galia vatais (W),

- P_s – iki šimtujų suapvalinta buitinio gartraukio budėjimo veikseną vartojamoji elektrinė galia vatais (W),
- f – iki dešimtujų suapvalintas laiko didėjimo daugiklis, kuris apskaičiuojamas taip:

$$f = 2 - (FDE_{hood} \times 3,6)/100$$

3.2. Srauto dinaminio efektyvumo (FDE_{hood}) apskaičiavimas

Optimalaus našumo taško FDE_{hood} apskaičiuojamas pagal toliau pateiktą formulę ir suapvalinamas iki dešimtujų.

$$FDE_{hood} = \frac{Q_{BEP} \times P_{BEP}}{3\,600 \times W_{BEP}} \times 100$$

Čia:

- Q_{BEP} – iki dešimtujų suapvalinta buitinio gartraukio optimalaus našumo taško oro srautas kubiniais metrais per valandą (m^3/h),
- P_{BEP} – iki artimiausio sveikojo skaičiaus suapvalintas buitinio gartraukio optimalaus našumo taško statinis slėgis paskaliais (Pa),
- W_{BEP} – iki dešimtujų suapvalinta buitinio gartraukio optimalaus našumo taške vartojamoji elektrinė galia vatais.

3.3. Oro šalinimo laiko ribų apskaičiavimas

- 3.3.1. Buitiniai gartraukai, kurių didžiausias oro srautas bet kuriuo iš esamų nustatymų yra didesnis kaip $650 m^3/h$, per laiką t_{limit} automatiškai perjungia srautą, kad jis būtų ne didesnis kaip $650 m^3/h$. Tai laikas, per kurį buitinis gartraukis, kurio veikiančio oro srovė yra didesnė kaip $650 m^3/h$, turi ištraukti $100 m^3$ oro prieš automatiškai įjungdamas ne didesnę kaip $650 m^3/h$ oro srautą. Šis laikas apskaičiuojamas, išreiškiamas minutėmis ir apvalinamas iki artimiausio sveikojo skaičiaus taip:

$$t_{limit} = \frac{6\,000 m^3}{Q_{max}} \quad (1)$$

Čia:

- Q_{max} – iki dešimtujų suapvalintas didžiausias buitinio gartraukio oro srautas kubiniais metrais per valandą (m^3/h), įskaitant intensyviąją / forsuoją veikseną, jei yra.

Šio reikalavimo atitikčiai užtikrinti neužtenka to, kad yra rankinis jungiklis arba rankinis nustatymas, kuriuo prietaiso oro srautas sumažinamas, kad neviršytų $650 m^3/h$ vertės.

- 3.3.2. Kai verdamas, automatinių funkcijų veikseną turinčių buitinių gartraukių:

- automatinių funkcijų veikseną įjungti gali tik naudotojas rankinėmis priemonėmis gartraukio gaubte arba kitur.
- automatinių funkcijų veikseną į rankinį valdymą perjungiamas ne vėliau kaip po 10 minučių nuo tada, kai automatinė funkcija išjungia variklį.

3.4. Apšvietimo sistemos apšvieta (E_{middle})

Apšvietimo sistema užtikrinama vidutinė virimo paviršiaus apšvieta (E_{middle}) matuojama standartinėmis sąlygomis liuksais ir suapvalinama iki artimiausio sveikojo skaičiaus.

3.5. Triukšmas

Triukšmo vertė (dB) matuojama kaip iki artimiausios sveikojo skaičiaus suapvalinta aukščiausiu įprasto naudojimo nustatymu, išskyrus intensyviąją arba forsuoją veikseną, veikiančio buitinio gartraukio ore sklaidžiama A svertinė garso galia (vidutinė svertinė vertė L_{WA}).

(1) Žr. $V = \int_0^t \frac{Q_{max}}{60} \times dt$ arba supaprastintai $t_{limit} = \frac{V_{max}}{Q_{max}} \times 60$

Čia:

- V_{max} – didžiausias oro, kurį reikia ištraukti, tūris yra lygus $100 m^3$,
- Q_{max} – didžiausias gartraukio oro srautas, įskaitant intensyviąją/forsuoją veikseną, jei yra,
- t – iki artimiausio sveikojo skaičiaus suapvalintas laikas minutėmis,
- dt – visas laikas, per kurį pasiekiamas $100 m^3$ oro tūris,
- t_{limit} – iki artimiausio sveikojo skaičiaus suapvalinta laiko, kurio reikia $100 m^3$ ištraukti, riba minutėmis.

III PRIEDAS

Procedūra, kurios laikydamosi rinkos priežiūros institucijos tikrina gaminio atitiktį

Kad įvertintų atitiktį šiuo reglamentu nustatytiems reikalavimams, nurodytiems Direktyvos 2009/125/EB 3 straipsnio 2 dalyje, valstybių narių valdžios institucijos taiko šią procedūrą:

1. valstybės narės institucijos išbando kiekvieno modelio vieną gaminio vienetą;
2. laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus:
 - a) jei pagal šio reglamento informacijos apie gaminį reikalavimus pateiktos vertės nėra gamintojui palankesnės už vertes techniniuose dokumentuose, įskaitant bandymo ataskaitas, ir
 - b) jei atitinkamų to modelių parametų bandymas, laikantis 7 lentelėje išvardytų nuokrypų, parodo visų tų parametų atitiktį;
3. jei 2 punkto a papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad modelis ir visi lygiaverčiai modeliai neatitinka šio reglamento reikalavimų;
4. jei 2 punkto b papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, valstybės narės institucijos išbando tris papildomus atrinktus to paties modelio vienetus. Kitaip, pasirinkti papildomi trys vienetai gali būti vieno arba kelių skirtingų modelių, kurie tiekėjo techniniuose dokumentuose išvardyti kaip lygiaverčiai gaminiai;
5. laikoma, kad modelis atitinka jam taikomus reikalavimus, jei 7 lentelėje išvardytų atitinkamų modelio parametų bandymas parodė visų tų parametų atitiktį;
6. jei 5 punkte nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad modelis ir visi lygiaverčiai modeliai neatitinka šio reglamento reikalavimų. Bandymo rezultatus ir kitą aktualią informaciją valstybės narės valdžios institucijos kitų valstybių narių valdžios institucijoms ir Komisijai pateikia per vieną mėnesį nuo sprendimo dėl modelio neatitikties priėmimo.

Valstybių narių valdžios institucijos laikosi II priede nustatytų matavimo ir skaičiavimo metodų.

Šiame priede nustatytos nuokrypos – jos reiškia leidžiamą patikros bandymo matavimo rezultatų svyravimą – taikomos tik valstybių narių valdžios institucijoms atliekant matuojamų parametų patikrą, o gamintojas jų nenaudoja tam, kad nustatytų techniniuose dokumentuose nurodomas vertes arba kad aiškindamas šias vertes pasiektų geresnę ženklavimo klasę arba bet kokiomis kitomis priemonėmis nurodytų geresnius veikimo rodiklius.

7 lentelė

Leidžiama patikros nuokrypa

Matuojami parametrai	Leidžiama patikros nuokrypa
Buitinės orkaitės masė (M)	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės M daugiau kaip 5 %.
Buitinės orkaitės ertmės tūris (V)	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 5 % mažesnė už deklaruotą vertę V.
EC _{electric cavity} , EC _{gas cavity}	Nustatyta vertė neviršija deklaruotų verčių EC _{electric cavity} , EC _{gas cavity} daugiau kaip 5 %.
EC _{electric hob}	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės EC _{electric hob} daugiau kaip 5 %.
EE _{gas hob}	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 5 % mažesnė už deklaruotą vertę EE _{gas hob} .
W _{BEP} , W _L	Nustatyta vertė neviršija deklaruotų verčių W _{BEP} , W _L daugiau kaip 5 %.

Matuojami parametrai	Leidžiama patikros nuokrypa
Q_{BEP} , P_{BEP}	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 5 % mažesnė už deklaruotas vertes Q_{BEP} , P_{BEP} .
Q_{max}	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės Q_{max} daugiau kaip 8 %.
E_{middle}	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 5 % mažesnė už deklaruotą vertę E_{middle} .
Garso galios lygis L_{WA}	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės.
P_o , P_s	Nustatytos suvartojamo energijos kiekio vertės P_o ir P_s neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 10 %. Nustatytos ne didesnės kaip 1,00 W suvartojamo energijos kiekio vertės P_o ir P_s neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 0,10 W.

IV PRIEDAS

Orientaciniai etalonai

Nustatyta, kad įsigaliojant šiam reglamentui energijos vartojimo rodiklių atžvilgiu geriausios rinkoje buitinės orkaitės, kaitvietės ir gartraukiai buvo šios:

Buitinės orkaitės	Elektrinės	$EEl_{cavity} = 70,7$
	Dujinės	$EEl_{cavity} = 75,4$
Buitinės kaitvietės	Elektrinės	$EC_{electric\ cooking} = 169,3$
	Dujinės	$EE_{gas\ burner} = 63,5\ %$
Buitiniai gartraukiai	Oro srautas	$FDE_{hood} = 22$
	Triukšmas	51 dB, kai $550\ m^3/h$; 57 dB, kai $750\ m^3/h$